



Centrul de Cercetare *Comunicare Interculturală și Literatură*  
Facultatea de Litere  
Universitatea „Dunărea de Jos”, Galați

**ANALELE UNIVERSITĂȚII „DUNĂREA DE JOS” DIN GALAȚI**

**FASCICULA XXIV**  
**Anul XII, Nr. 2(22), 2019**

**Lexic comun / Lexic specializat**  
**General Lexicon / Specialized Lexicon**  
**Lexique commun / Lexique spécialisé**

**Casa Cărții de Știință**  
**Cluj Napoca, 2019**

**REDACTOR-ŞEF:** Oana Magdalena CENAC

**EDITOR :** Centrul de Cercetare *Comunicare interculturală şi literatură*, Facultatea de Litere,  
Universitatea „Dunărea de Jos”, Galaţi

**DIRECTOR:** Oana Magdalena CENAC

**SECRETAR DE REDACTIE:** Nicoleta Ifrim

**REZUMAT ÎN LIMBA ENGLEZĂ / FRANCEZĂ :**  
Oana Magdalena Cenac , Simona Antofi, Nicoleta Ifrim

**ADMINISTRARE SITE ŞI REDACTOR WEB:** Oana Magdalena Cenac, Petrica Paţilea

**CORECTURĂ:** Oana Magdalena Cenac, Nicoleta Ifrim

**DIFUZARE:** Oana Magdalena Cenac, Nicoleta Ifrim

**COLEGIUL ŞTIINŢIFIC:**

Angela BIDU-VRĂNCEANU (Universitatea din Bucureşti), Jean-Claude BOULANGER (Université de Laval, Canada), Grigore BRÂNCUŞ (Academia Română), Gheorghe CHIVU (Academia Română, Doctor Honoris Causa al Universităţii „Dunărea de Jos”, Galaţi), Alexandra CUNIŢĂ (Universitatea din Bucureşti), Stelian DUMISTRĂCEL (Universitatea „Al.I.Cuza”, Iaşi, Doctor Honoris Causa al Universităţii „Dunărea de Jos”, Galaţi), Ana GUŢU (ULIM, Republica Moldova), Amélie HIEN (Université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada), Denis LEGROS (Université Paris VIII, Franţa), Elena PRUS (ULIM, Republica Moldova), Marius SALA (Academia Română, Doctor Honoris Causa al Universităţii „Dunărea de Jos”, Galaţi), Lucia WALD (Universitatea din Bucureşti), Rudolf WINDISCH (Universitatea din Rostock, Germania)

**COLEGIUL REDACŢIONAL:** Simona ANTOFI, Doina Marta BEJAN, Nicoleta IFRIM, Petrica PAŢILEA, Maria EGRI, Daniela ȚUCHEL, Angelica VÂLCU, Daniel Lucian GĂLĂŢANU, Elena BOTEZATU

**EDITORUL SERIEI LC / LS:** Doina Marta BEJAN

**REDACTORI RESPONSABIL AI NUMĂRULUI CURENT:**

Oana Magdalena CENAC, Simona ANTOFI, Nicoleta IFRIM

**REFERENŢI ŞTIINŢIFICI:** Oana Magdalena CENAC, Simona ANTOFI, Nicoleta IFRIM

**COORDONATORI:** Oana Magdalena CENAC, Simona ANTOFI, Doina Marta BEJAN

**EDITORI:** Oana Magdalena Cenac, Simona ANTOFI, Doina Marta BEJAN

Seria LC/LS este accesibilă celor interesaţi prin schimb interbibliotecar asigurat de Biblioteca Universităţii „Dunărea de Jos” din Galaţi, la adresa:

Universitatea „Dunărea de Jos” din Galaţi, str. Domnească, nr. 47, Galaţi,

Cod poştal 800008. România

Telefon: +40-236-460476

Fax: +40-236-460476

**TEHNOREDACTARE ŞI TIPĂRIRE:** Casa Cărţii de Ştiinţă, Cluj Napoca

**ISSN 1844-9476**

## CUPRINS

|                                                                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Nicoleta IFRIM</b> .....                                                                                                    | 5   |
| <i>Ipostaze ale „convenției ideologizante” în presa culturală a anului 1977 - „Scânteia tineretului” și „Era socialistă”</i>   |     |
| <b>Iuliana Petronela BARNA</b> .....                                                                                           | 15  |
| <i>Virgil Tănase - o formulă teatrală autentică sau despre comunicarea absurdului în teatru</i>                                |     |
| <b>Oana Magdalena CENAC</b> .....                                                                                              | 20  |
| <i>Repere culturale și literare în „Ateneu” (1970)</i>                                                                         |     |
| <b>Loredana-Liliana BUZOIANU</b> .....                                                                                         | 61  |
| <i>Studiu comparativ al terminologiei gramaticale în lucrările lui Ienăchiță Văcărescu (1787) și C.Diaconovici-Loga (1818)</i> |     |
| <b>Ana-Elena COSTANDACHE</b> .....                                                                                             | 69  |
| <i>La comedie en traduction: „Le mariage de Figaro” de Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais</i>                               |     |
| <b>Elena BOTEZATU</b> .....                                                                                                    | 78  |
| <i>Transfigurări culturale în dramaturgia Ancăi Visdei</i>                                                                     |     |
| <b>Georgeta Pompilia COSTIANU CHIFU</b> .....                                                                                  | 90  |
| <i>Urmuz - „un homo ludens”?</i>                                                                                               |     |
| <b>Selena CULACHE COSTEA</b> .....                                                                                             | 95  |
| <i>Valori interpretative ale lexicului gastronomic din scrierile lui Păstorel Teodoreanu</i>                                   |     |
| <b>Mariana MOGOȘ</b> .....                                                                                                     | 105 |
| <i>Valori expresive ale cuvintelor formate prin conversiune</i>                                                                |     |
| <b>NOTES ON THE CONTRIBUTORS</b> .....                                                                                         | 109 |

